



**Заявление на валютный перевод № \_\_\_\_\_**

<b>Прошу дебетовать мой счет № и платить / Please debit my account and pay:</b>	<b>№ счета</b>	
<b>Референс (заполняется Банком)</b>	<b>20</b>	
<b>Код валюты /Currency code:</b>		
<b>Сумма цифрами /Amount by figures:</b>	<b>32A</b>	
<b>Сумма прописью /Amount by words:</b>		
<b>Курс конверсии</b>	<b>36A</b>	
<b>Клиент-перевододатель / Ordering Customer:</b> <i>Наименование Клиента-перевододателя, его полный адрес регистрации и телефон</i>	<b>50</b>	
<b>Банк перевододателя</b>	<b>52D</b>	"PSCB" Code Country: 643 Shpalernaya str., 42, St. Petersburg
<b>Банк-посредник /Intermediary Bank:</b> <i>Наименование банка и его адрес, S.W.I.F.T. код Банка</i>	<b>56</b>	
<b>Банк бенефициара / Beneficiary's Bank:</b> <i>Наименование Банка Бенефициара и его адрес, номер корр. счета в Банке-посреднике и S.W.I.F.T код Банка</i>	<b>57</b>	
<b>Бенефициар / Beneficiary:</b> <i>Наименование бенефициара и его адрес, номер банковского счета бенефициара (IBAN)</i>	<b>59</b>	
<b>Назначение платежа / Payment details:</b>	<b>70</b>	
<b>Расходы по переводу / Charges to:</b> <i>Выберите вариант отнесения расходов и комиссии. При отсутствии отметки расходы и комиссии будут отнесены за счет Клиента-перевододателя.</i>	<b>71</b>	<b>Комиссия за счет:</b> отправителя (OUR) получателя (BEN)
<b>Дополнительная информация</b>	<b>72</b>	<i>Подписанием настоящего заявления подтверждаю, что данный перевод иностранной валюты из РФ не связан с предпринимательской деятельностью, предоставлением кредита (займа), осуществлением сделок с внешними ценными бумагами либо иных операций, в отношении которых валютном законодательством РФ установлен особый порядок проведения. With signing of the present application I confirm, that the given translation of a foreign currency from the Russian Federation is not connected to enterprise activity, granting of the credit (loan), realization of transactions with external securities or other operations concerning which currency the legislation of the Russian Federation establishes the special order of carrying out.</i>

С условиями и тарифами перевода ознакомлен и согласен с ними.  
I have been informed of the transfer terms and fees and agree to them.

" \_\_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ г.  
ОТМЕТКИ БАНКА

**Подпись Клиента** \_\_\_\_\_

Заявление на перевод проверил и принял к исполнению	Валютный контроль	Исполнено
Ответственный исполнитель (Штамп и подпись)	Отв. исп. отдела валютного контроля (Штамп и подпись)	Отв. исп. отдела корр. отношений (Штамп и подпись)